

**REAL SOCIEDAD BASCONGADA DE LOS AMIGOS DEL PAÍS  
EUSKALERRIAREN ADISKIDEEN ELKARTEA**

Comisión de Álava Arabako Saila



**Jesús María Alegría Urtiaga**  
**Amor al País**

**3** Lección de ingreso Sarrera ikasgaia  
2014

**Edita:**

Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País.

Comisión de Álava

Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte

Arabako Sailsa

*Pedro Asúa, 2 - 2º*

*01008 Vitoria Gasteiz*

**Patrocina:**

La Comisión de Álava de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País agradece la colaboración prestada para esta publicación a:

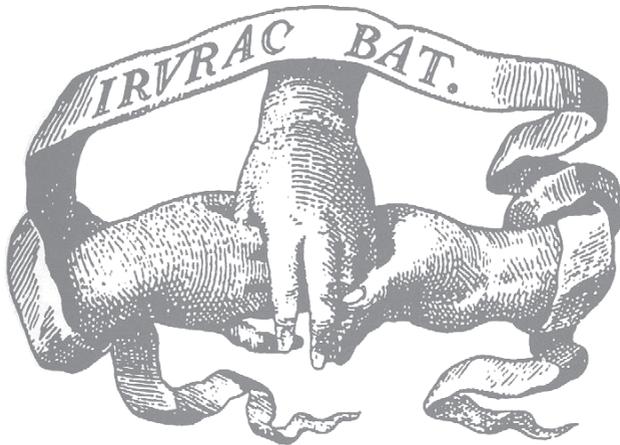


Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava

Depósito Legal: VI-11/2015

**Imprime:**

Imprenta de Diputación Foral de Álava



*Man. Salvador Carmona sculp.*

Lección de Ingreso como Amigo de Número  
de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País de

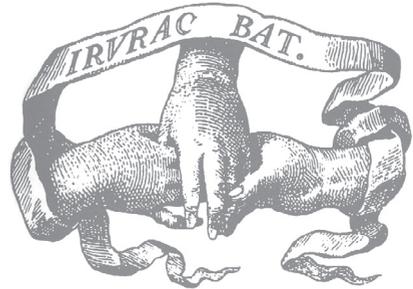
## **Jesús María Alegría Urtiaga “Pinttu”**

### **Amor al País**

Esta lección de ingreso fue presentada  
el día 8 de mayo de 2014 en el Círculo Vitoriano

Organizó la Comisión de Álava  
de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País

REAL SOCIEDAD BASCONGADA DE LOS AMIGOS  
EUSKALERRIAREN ADISKIDEEN ELKARTEA



COMISIÓN DE ÁLAVA  
ARABAKO SAILA

*Man. Salvador Carmona sculp.*

Jueves, 8 de Mayo de 2014, 19:30h -

Salón de Actos - Círculo

OS DEL PAÍS  
TEA

Lección de ingreso como Amigo de Número  
Sarrera ikasgaia – Adiskide Numerarioa

Jesús María Alegría Urtiaga “Pinttu”  
Músico

Palabras de recepción – Harrera Hitzak  
Rosa María Agudo  
Ex Presidenta de la Comisión de Álava de la BASCONGADA

– 2014ko maiatzaren 8a, 19:30etan

ulo Vitoriano - Aretoa





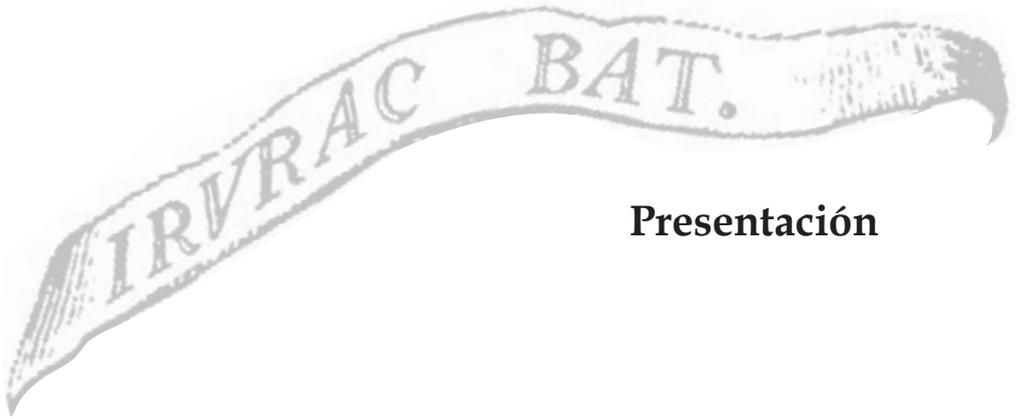
Índice



## Índice

|   |    |
|---|----|
| <b>Presentación</b> .....   | 11 |
| <b>Palabras de la Presidenta</b> de la Comisión de Álava .....  | 15 |
| <b>Palabras del Director</b> de la Real Sociedad<br>Bascongada de los Amigos del País.....  | 21 |
| <b>Lección de ingreso</b> como Socio de Número de la<br>Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País de<br>D. Jesús María Alegría Urtiaga: Amor al País .....  | 25 |
| <b>Discurso de recepción</b> pronunciado por la<br>Amiga de Número Dña. Rosa María Agudo Huici.....   | 87 |
| <b>Acto de recepción y entrega de acreditaciones</b><br>por parte de la Presidenta de la Comisión de Álava,<br>Dña. Amelia Baldeón Íñigo y del Director de la Real<br>Sociedad Bascongada de los Amigos del País<br>D. Fernando Salazar Rodríguez de Mendarózqueta..... | 93 |





## **Presentación**



## Presentación

En el Salón de Actos del Círculo Vitoriano de la ciudad de Vitoria-Gasteiz, el día 8 de mayo de 2014, tuvo lugar el acto de ingreso como Amigo de Número en la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, Comisión de Álava, de D. Jesús María Alegría Urtiaga, hasta ese momento Amigo Supernumerario.

Presidieron el acto el Amigo Director D. Fernando Salazar Rodríguez de Mendarózqueta y la Presidenta de la Comisión de Álava Dña. Amelia Baldeón Iñigo, actuando como Secretaria Dña. Amparo Basterra Romo.

Abrió la Sesión el Director quien, tras un saludo a los asistentes pasó la palabra a la Presidenta de la Comisión de Álava quien dirigió unas palabras al nuevo Amigo de Número y solicitó a la Secretaria que diera lectura al acuerdo de la Junta Rectora por el que se aceptó la designación de D. Jesús María Alegría Urtiaga como Amigo de Número.

Dicho acuerdo decía lo siguiente:

*Después de haber examinado diligentemente los antecedentes personales y académicos de D. Jesús María Alegría Urtiaga, hechas las averiguaciones precisas y estimando que reúne las condiciones exigidas por*

*nuestros Estatutos, especialmente en lo relativo a su amor a la ciencia y a la investigación y a su afán de concurrir fervorosamente con sus luces a la obra de estudiar y profundizar en cuanto redunde en beneficio del País Vasco, teniendo en cuenta la colaboración prestada a la Sociedad en su calidad de Amigo Supernumerario, a propuesta de la Comisión de Álava de fecha 15 de febrero de 2014 ha acordado lo siguiente:*

**Nombrar como Amigo de Número de la Sociedad a D. Jesús María Alegría Urtiaga, una vez cumplidos los trámites de elevación a Junta de Gobierno y Asamblea General Estatutarios.**

Seguidamente el Director invitó a los Amigos Dña. Rosa María Agudo Huici y a D. Javier Vegas Aramburu a acompañar hasta el estrado al nuevo Amigo con el fin de que pronunciara la preceptiva lección de ingreso.



*Rosa María Agudo, socia numeraria de la Bascongada y autora de las palabras de recepción del nuevo socio; Amelia Baldeón, presidenta de la Comisión de Álava, Jesús María Alegría "Pinttu" y Fernando Salazar, director de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País.*



**Palabras de la Presidenta  
de la Comisión de Álava**



Arratsaldeon denori eta mila esker etortzeagatik

Buenas tardes a todos y gracias por asistir

Es siempre un motivo de alegría para la Bascongada la incorporación de un nuevo Amigo de Número. Nos enriquecemos todos cuando un socio decide reflejar una parte de su trayectoria vital en forma de discurso de ingreso.

En este caso es la Música la riqueza que el nuevo Amigo, Jesús María Alegría, a quien conocemos más familiarmente como “Pinttu”, aporta nuestra Sociedad y a todo el País.

La relación de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País con la Música ha sido intensa y permanente a lo largo de su historia. Es un aspecto muy significativo del carácter innovador e ilustrado de sus componentes. La vocación musical que cultivaban las personalidades que forjaron la Sociedad se manifestaba en audiciones y sobre todo en la creación e interpretación de sus propias obras. Las veladas musicales celebradas en los salones de los palacios de Bergara en torno a 1764 eran el escenario de esta vocación.

La aportación de estos nobles “bascongados” adquiere más relevancia cuando se conoce el contexto: en la época en que se constituye la

Bascongada la formación, percepción y transmisión musical se basaban principalmente en las capillas musicales de las iglesias o en ambientes nobiliarios. La Bascongada no contó con ninguna de estas dos realidades ya que lo disperso del país y la falta de sedes episcopales dificultó la consolidación de capillas musicales y, por las mismas razones, el estamento nobiliario prefería estar en la corte o cerca del poder. De ahí la falta de teatros y centros de educación importantes. Los hijos de familias pudientes sí podían formarse en el extranjero, pero no el resto.

Los fundadores y primeros miembros de la Bascongada se formaron en centros extranjeros y trasladaron a sus reuniones la música que se escuchaba al otro lado del Pirineo. Destacamos un género nuevo en nuestro entorno, el polifónico, y la creación de ópera en euskera, lo que añadía a la compleja organización de ese género la novedad del idioma.

Como en muchas otras materias, la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País aplicó a la música los criterios básicos de su razón de ser: la educación y la investigación. Así, se crearon centros para las enseñanzas musicales y se apoyaron las capillas musicales de las iglesias. Y de otro lado se fomentó la composición musical. Ambos prepararon la aparición de compositores musicales de importancia.

Entre los socios fundadores destacamos el talento desplegado por el Conde de Peñafiorida y posteriormente por Rocaverde, Mazarredo y Félix María de Samaniego, entre muchos otros.

Podemos por tanto afirmar que, entre otros muchos logros, la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País fue clave en la creación e interpretación musical desde su fundación y que esa vocación ha sido uno de sus activos importantes hasta hoy.

En la actualidad la Comisión de Álava de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País de Álava cuenta entre sus filas con socios colectivos de destacada actividad musical como “La Coral Manuel Iradier” y socios de número como Emilio Ipinza, director de la mencionada Coral, el organista José Santos de la Iglesia, el compositor y profesor Sabin Salaberri y la directora de orquesta Inma Shara.

Han transcurrido 250 años desde la fundación de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País. (1764-2014). En esta fecha tan rotunda, en que conmemoramos un cuarto de siglo de nuestra Sociedad convencidos de que muchos de sus principios inspiradores siguen vigentes, incorporaremos como Socio de Número a un músico, Jesús María Alegría “Pinttu”, que se afana en asumirlos como propios.

Las composiciones de Jesús María Alegría Urutiaga “Pinttu” enriquecen la música de este país y se suman a esa tradición centenaria. Son producciones que, como dice el título, nacen de su *amor al país*. Un amor que aglutina emociones, paisajes y sobre todo gentes que reviven en sus producciones musicales.

Por esta aportación que combina tradición y presente La Comisión de Álava propuso a “Pinttu” como Amigo de Número de la Bascongada y a continuación seremos testigos de algunas de sus creaciones y explicaciones que lo hacen merecedor de la misma.

**Amelia Baldeón Iñigo**

Presidenta de la Comisión de Álava





**Palabras del Director  
de la Real Sociedad Bascongada  
de los Amigos del País**



Amigos, Amigas, Amigo Jesús María:

En primer término es obligado agradecer al Circulo Vitoriano que nos recibe y acoge a la Sociedad Bascongada Amigos del País en su 150 aniversario y con quien hemos compartido no solamente sede de nuestra Comisión de Álava hasta fechas recientes junto a otras Instituciones históricas de nuestro País, sino también actividades, inquietudes, amigos, debiendo expresarle nuestra felicitación y ánimo para que continúe con entusiasmo animando y empujando cuantas iniciativas sean beneficiosas para nuestra querida Vitoria, sus gentes y su cultura.

Nos reunimos de nuevo en este entorno en una fecha también relevante para la Bascongada Amigos del País como es el 250 aniversario de su fundación y en un acto que resulta de inestimable relieve en su actividad como es la lección de ingreso de un Amigo de Número que en este caso corresponde al Amigo Jesús María Alegría, conocido entre los amigos como Pinttu.

En esta efemérides de los 250 años la Bascongada llevará también acabo actos académicos, populares y de todo carácter que se plasmarán en nuestra sociedad mediante las transmisiones de Álava, Bizkaia y Guipuzkoa, así como en la Delegación en Corte y

en nuestra sede histórica del Palacio de Isausti en Azkoitia, cuna de la Bascongada con comienzo en 21 de junio próximo.

Preludio de todo ello es este acto en que Jesús María Alegría nos llevará a la música, que desde comienzos fue actividad mimada por La Bascongada.

Rezan sus extractos, actas y crónicas más que bicentenarias que en las reuniones de quienes gestaron su fundación mediado el siglo XVIII en la denominada Junta Académica que, “en las noches de los lunes se hablaba de matemáticas; los martes de física; miércoles se leía historia y traducciones de los académicos tertulianos; los jueves una música pequeña o un concierto bastante bien ordenado; los viernes geografía; sábado conversación sobre los asuntos del tiempo; domingo Música”.

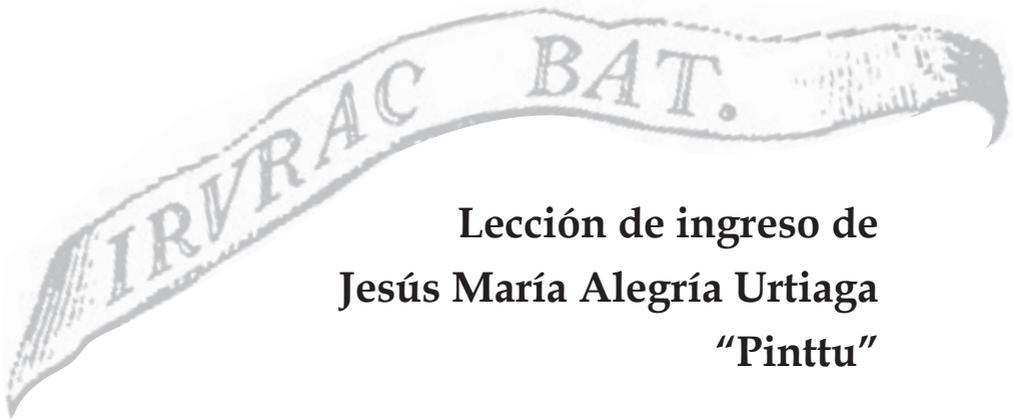
Con sus conocimientos, creatividad y empuje en la música y otros campos Jesús María Alegría viene a aportar y llenar, como dicen nuestros estatutos el objeto de la Sociedad.

Cada uno, señalan, colaborará en la disciplina o actividad científica, literaria, artística, social o humana que cultive y en tal contexto enriquecerá nuestra sociedad.

Indudablemente en este contexto actuará nuestro nuevo Amigo que acreditará ser un auténtico Amigo del País.

**Fernando Salazar Rodríguez de Mendarozqueta**

Director



**Lección de ingreso de  
Jesús María Alegría Urtiaga  
“Pinttu”**

**“Amor al País”**



*Jesús María Alegria Urriaga "Pintu"*

## 1. INTRODUCCIÓN

A mediados del siglo XVIII, un grupo de personas decidió hacer cuanto estuviera en sus manos para mejorar la situación del País Vasco. Estas gentes, verdaderos ilustrados y europeos, al contemplar las estructuras sociales y económicas de otros países que les rodeaban, se sintieron desolados ante el panorama que presentaba el País Vasco, al que se sentían tan unidos. Afortunadamente, estos anhelos de modificar cristalizaron en una asociación que posteriormente pudo transformarse en la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País. Sus primitivos socios o Amigos llegaron a ser conocidos como “*los Caballeritos de Azkoitia*”, y eran nada menos que importantes reformistas e ilustrados de la época como el Conde de Peñafiorida, Foronda, Villahermosa, Olavide, Azara, Meléndez Valdés o Samaniego.

Estas personalidades se encargaron de estudiar con detenimiento las cuatro secciones en que habían decidido las actividades de la Sociedad, a saber: agricultura, ciencias y artes útiles, industria y comercio y política y buenas letras; logrando asombrosos avances en la mejora de las herrerías, literatura, dibujo y otras materias. De mi propio abuelo, Alejandro Urtiaga Asurmendi, que estudió dibujo

y construcción en Bergara, recuerdo todavía algunos de sus relatos sobre el descubrimiento del Wolframio en la localidad guipuzcoana, noticias asombrosas para un infante que lo desconocía y que ya, desde entonces, debido a aquella novedosa fascinación por aquellos pioneros, fueron motivo para acelerar mi mente fantasiosa y colocarlos en los mejores aposentos de mi reducido universo infantil.

Estos precursores fueron los primeros en comprender e impulsar que la mujer, como educadora y compañera, debía igualmente ser formada y tratada de una manera diferente a lo que se venía realizando en la sociedad del siglo XVIII, lo que hoy en día, a pesar de los tiempos que corren, todavía no hemos llegado a reparar esta afrenta histórica tan cruel que sigue discriminando y que atenta contra cualquier mínima regla de urbanidad, de justicia, de cordura y de igualdad social.

La EDUCACIÓN para el CONOCIMIENTO, es obligada asignatura para procurar la Urbanidad y el progreso y así lo entendieron aquellos ilustrados, los que fundaron esta Sociedad que perdura hoy en día y que ha tenido importantes consecuencias para el resto del mundo, en especial para Europa y para nuestro propio País.

## 2. AMIGO DEL PAÍS

Se dice que la amistad es el mejor tesoro y no sólo cuando se refiere a las personas, sino también a los animales; *“el perro es el mejor amigo del hombre”*, y que en este caso, también se refiere a mi pequeño pero entrañable y complicado País, con su ecología social y a su hemisferio cultural. A su entorno medio ambiental humano.

Sé que mi País no es el mejor, pero es el mío. Aunque uno tenga convivencias y esperanzas en un mundo mejor sin fronteras, piensa que éstas, sólo son defendibles cuando nos guardan de la ignorancia, de la sin razón y de la intolerancia. Porque la

amistad no las tiene, a pesar de los diferentes pensares, comportamientos y hablares.

Cuando me ofrecieron entrar en la Sociedad, lo que naturalmente lo hice a través de un amigo, Javier Vegas, fui presentado como socio supernumerario junto a otro entrañable amigo y compañero de mil vivencias en cenáculos, actos culturales y celebraciones sociales de toda índole como es el Catedrático de psiquiatría Don Miguel Gutiérrez Fraile, hoy presidente de la psiquiatría española, con el que mi amistad, después de tantos lustros sigue incólume, sana, sin lesión ni menoscabo. Cada vez más reforzada por una amistad inoxidable y por una ilusión que sustenta todos nuestros postulados de solidarios quehaceres y de gratos esparcimientos.

No niego, y mantengo, que solamente el primer artículo de la Sociedad, en sus disposiciones generales, me persuadió instantáneamente;

*Art.1. El objeto de esta Sociedad es cultivar la inclinación y el gusto de la Nación Bascongada hacia las Ciencias, Bellas Letras y Artes; corregir y pulir sus costumbres y estrechar más la unión entre los vascos.*

*A tal fin promoverá toda actividad, estudio e investigación que contribuya al progreso económico, social y cultural del País, continuando los tradicionales sobre su lengua, sus leyes, usos y costumbres y su historia.*

Esta declaración me inculcó instantáneamente este benéfico y progresista virus sembrado desde el siglo XVIII, el que pienso que si se hubiese implantado en las reglas y ordenanzas de todos nuestros Concejos, Ayuntamientos, Cuadrillas, Mancomunidades, Hermandades, Diputaciones y del propio Parlamento Vasco, hoy seríamos el ejemplo de toda comunidad social.

La amistad contiene afinidades altruistas y desinteresadas de concordia y solidaridad. De conocimiento mutuo, convivencia y

progreso. Conecta. Protege. Es uno de los bienes más preciados.

En este mundo es muy difícil vivir sin un amigo, por ello, el pertenecer a una Sociedad cuyos empeños sean la mejora del propio País a través de la amistad y la ilustración, es un sumo privilegio formar parte de esta maravillosa herencia que nos legaron aquellas personas esclarecidas, las que pusieron los fundamentos para tan importante y valerosa empresa.

*“Homo sum: humani nihil a me alienum puto”. Soy un hombre y considero que nada de lo humano me es ajeno.*

*“Sin la amistad, el mundo es un desierto”. F.Bacon ( 1561-1626)*

### 3. LA BANDA SONORA

Uno de los personajes que más me han sorprendido por su talento y vitalidad ha sido Félix María Sánchez Samaniego. Sobrino del Conde de Peñaflorida y como es sabido, miembro de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País. Estoy seguro que gentes como él son motivo más que suficiente como para rodar una gran y atractiva película de acción, comedia, drama, de aventuras, romántica, musical, etcétera, basada en su vida y tribulaciones, con un poso argumental más que suficiente para un gran filme o serie televisiva con sobrada enjundia.

Nuestro querido personaje fue ilustrado donde los haya. Gran amigo de su País. Hombre libre, actuando siempre como tal. Alcalde de Tolosa. Perseguido por la temida, injusta y cruel Inquisición. Erudito y amante de los vasco y a su vez de lo universal, como tiene que ser. Viajero. Embajador idóneo. Decidor. Poeta. Alegre. Guitarrista. Un hombre de fábula.

Mi abuelo Francisco Alegría Galar, anticlerical, guitarrista. Viajero y tan libre y andarín como él, también nació en Laguardia, lo cual me pone en antecedentes y a veces creo que este 25% de mi ser, condiciona emociones que me remiten a tics típicos de mis

ancestros de nuestra rioja-alavesa. Casi siempre festivos y musicales. Como a Samaniego, porque él también fue músico y a ello me remito.

La poesía es música y matemática y Samaniego la dominaba a la perfección, ayudado por su erudición y facilidad para la composición artística. Si nos ha dejado Samaniego un legado importante, éste se encuentra en sus formas musicales. Su métrica poética al servicio de su creatividad y talento, porque la música y la cultura socializan y se incorporan al mundo. Tú necesitas una banda sonora para vivir, pero tu País también. Voltaire decía que los vascos éramos el pueblo que cantábamos y bailábamos a los dos lados del pirineo. ¿Qué sería de la música de este País sin Jesús Guridi? Él fue quién plasmó nuestro más vasco cliché musical ¡Sin el maestro alavés nos faltaría una gran parte de nuestra vasca sonoridad!

La música es un lenguaje que enseña a escuchar. Es el lenguaje del alma y de éso, como Samaniego, lo saben bien los artistas. Es una constructora de la estructura lógica. Como matemática lo supieron Pitágoras y Aristóteles. La música es más que el solfeo. Es el sentimiento. Los griegos descubrieron la música de los planetas, por eso ésta sobrevive al mundo. Es parte del universo. Parte de nuestra historia. Es arte. Es belleza. Es ritmo. Es terapia. Es armonía. La vida es otra sin la música. Inspira a los artistas, pintores, escultores, literatos. Ayuda a la sensibilidad. Ayuda al alma...

La música condiciona el estado de ánimo. La música es imprescindible en nuestra vida. Una vida sin sonido es una existencia tremendamente penosa y Félix María lo sabía, y por eso era músico; por necesidad vital. Por su necesidad para medir sus fábulas y poemas. Por su necesidad para crear. Yo no entendería la vida sin la música y Samaniego tampoco lo hubiese entendido. Estoy más que seguro. Un País sin música, sin su música, sería un País plano e insoportable.

#### 4. EL PAÍS

Se dice en el diccionario, por lo menos en el mío, que *“la pronunciación País es frecuente en Vizcaya y en algunas partes de América”*. Sin entrar en disquisiciones en la cuestión, se llama País a región, reino, provincia o territorio. En este caso nos referimos a nuestro querido País. Al País de los vascos. País de emigración histórica y a veces, como otros, de controvertida convivencia.

En la situación actual, como en otros lugares de Europa, también tenemos que reconocer la contribución de las personas migrantes a nuestras sociedades, a la economía y a la cultura y a no considerarla una carga, sino una aportación y un enriquecimiento. Corrigiendo los conceptos erróneos existentes, tenemos que dar a conocer las valiosas contribuciones sociales que aportan, tanto a los países donde viven como a los de su origen. En este caso ya son los nuevos vascos. Ya no estamos solos, son los nuevos vecinos en nuestro País. Para muchos, los nuevos amigos. Las gentes van y vienen y también cambian los modos de comportamientos. *“Cambia lo superficial, cambia todo lo profundo, cambia el modo de pensar, cambia todo en este mundo”* ... Por eso la verdadera Patria sigue siendo la propia infancia;

*Ene Aberri polita. Araia txiki txukuna. Haurtzaroan zaitut oroitzen. Ardi beekaz. Elur malutaz. Otsa zein ixila maitatzen.*

*Betagarria?... Bai noski. Burnía etengabe lantzen. Erreka alboetako txori soinuaz, Euskal melodiak ernetzen.*

*Aizu!, ené kabi badakizu zer?, zertan nabilen pentsatsen?... Lilugarri arora bueltatzeko nabil, ume berriz bihurtzen...*

*“Mi patria bonita. Mi pequeño pueblecito limpio. Desde mi niñez te tengo en mi pensamiento. Ovejas en las laderas... Los gordos copos de la nieve. El silencio del frío querido.*

*Betagarri; pundonor... Trabajando el hierro sin parar a cada lado del río... cantando los pájaros en las riberas despertándonos con las vascas melodías...*

*¿Tú conoces mi nido en que estoy pensando?... Estoy pensando de nuevo el volver a mi niñez”...*

Todos hemos sido alguna vez migrantes hasta consolidar la familia, el País y el paisanaje. Desde que abandonamos las cuevas. Mi amona materna era de Zegama y la amama paterna hija de una familia que había venido también desde Gipuzkoa, desde Araotz. Mi bisabuelo Ignazio Madinabeitia, que era cantero, vino a construir el Palacio de los Ajuria a mi pueblo. Éste, se encontró en un Araya en el que ya estaba el euskera en minoría y aprovechaba, como argumento, el volver de vez en cuando a su aldea natal para hablar en la lengua materna; no sé si podía ser una excusa para darse un garbeo gozoso y así mitigar la nostalgia natal.

Seguro que en sus correrías era feliz escuchando la música de los pájaros al pasar de camino por Urbía, saludando a los pastores, recogiendo perretxikos, alegre al divisar el cercano Santuario de Arantzazu. Por eso, le dediqué este fandango titulado Araotztik Araiara. Para mí, a veces, es más emotivo el describir un sentimiento a través de la música que por medio de las palabras.



*Intervinieron el tenor Felipe Ibararán y la violinista Nato, amigos de Jesús María Alegria.*

### Araotzik Araiara

A nuestro bisabuelo Iñazio Madinabeitia, Araotzteira

Letra y música: Jesusmari Alegria  
Pinthu

Armonización: Enrique Egurrola

The musical score is arranged in three systems. The first system includes staves for Clarinete, Trompeta, Saxo, Trombón, and Tuba. The second system continues with Clarinete, Trompeta, Saxo, Trombón, and Tuba. The third system continues with Clarinete, Trompeta, Saxo, Trombón, and Tuba. The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The music features a mix of eighth and quarter notes, with some triplet markings. The Clarinete, Trompeta, and Saxo parts have a melodic line, while the Trombón and Tuba parts provide a harmonic foundation.

The musical score is presented in three systems, each consisting of five staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#). The first system contains five measures of music. The second system also contains five measures. The third system contains five measures, with some notes beamed together and some measures featuring rests. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and triplet markings.

The image displays a musical score for the piece 'Araotzik Aralara - 3'. The score is arranged in three systems, each containing five staves. The top two staves of each system are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The first system includes first and second endings. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, rests, and triplets. The piece concludes with a final cadence in the third system.

Amor al País

Arsotzik Aralara - 4

The musical score is presented in three systems, each containing five staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music consists of rhythmic patterns and rests across the staves.

AraotzDR Arakara - 5.



First system of musical notation, consisting of five staves. The top two staves are in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The system includes a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'.



Second system of musical notation, consisting of five staves. The top two staves are in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#).



Third system of musical notation, consisting of five staves. The top two staves are in treble clef, the middle staff is in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#).

# Amor al País

Araotzik Araiara - 6

First system of musical notation for 'Amor al País'. It consists of five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The music is in 2/4 time and features a melody in the upper staves and a bass line in the lower staves.

Second system of musical notation for 'Amor al País'. It consists of five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The music continues from the first system.

Third system of musical notation for 'Amor al País'. It consists of five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a grand staff. The music concludes with a double bar line.

## 5. ARAIA MAITAGARRIA

Araia Maitagarria es una “Petit Suite” con cinco pequeños movimientos. Si la Patria es la infancia, Araia pues, es la mía. Tierra de pastores y ferrones. De perretxikos y músicos. De aguas y manantiales que manan de las montañas, desde el Aratz, desde Urbía... De sueños y sueños desde mi más tierna infancia, cuando veía a mi padre dibujar carrozas y escenografías fantásticas; donde debí aprender que la vida no es en blanco y negro, que en la paleta de un pintor aparecen mil colores cuando se mezclan los pigmentos... Cuando desde mi casa, la que estaba en La Plaza, al lado del Kiosko, escuchaba atento los ensayos de la Banda Municipal de música, soñando con *Mercados Persas*, *Momentos Musicales*, el *Viva Araya*. *Honrando a Navarra*, *Marchas fúnebres de Chopín* y alegres jotas, zarzuelas y pasodobles. Zortzikos y biribilketas...

Estos son cinco pequeños movimientos dedicados a mi pueblo:

- ARAIA.
- SOLABARRI.
- BASALDE.
- KUKUMA.
- IPAPITURRI...

Son lugares queridos de mi pueblo donde afloran los recuerdos y sentimientos de mi niñez.

# Araia Maitagarria

## 1/ Araia

Autor: J. M. Alegria "PINTTU"

Moderato

Piano

*p*

Tea \* Tea \* Tea \* Tea \* Tea \*

*rit.*

*a tempo*

Tea \* Tea \* Tea ...

Tea \* Tea \* Tea ...

*dim.*

*rit.*

Tea \* Tea \* Tea ...

The image shows a page of musical notation for piano, consisting of five systems of staves. The music is in a minor key, indicated by two flats in the key signature. The tempo is marked 'a tempo' at the beginning. The score includes various dynamics such as *dim.* (diminuendo), *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *ppp* (pianississimo). The notation features a mix of chords and melodic lines, with some measures containing triplets and slurs. The piece concludes with a final cadence marked with a double bar line and repeat dots.

# Araia Maitagarria

## 2/ Solabari

Autor: J. M. Alegria "PINTTU"

Piano

Allegro elegante. Staccato

*p*

*rit.*

*mf*

*cantabile*

*a tempo*

*p* (eco)

*mf*

*eco* (etc)

10

13

15

17

20

*p*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

Amor al País

23

*p*

The first system of the musical score for 'Amor al País'. It consists of a treble and bass clef staff. The treble staff begins with a melodic line marked with a slur and a fermata. The bass staff provides a harmonic accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic. The key signature is one sharp (F#).

24

The second system of the musical score. The treble staff continues the melodic line with a slur. The bass staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic remains piano (*p*).

25

*a piacere*

*f*

*rit.*

The third system of the musical score. The treble staff has a melodic line with a slur and a fermata, marked *a piacere* and *f*. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a double bar line.

26

*ff*

The fourth system of the musical score, which is a final chord. The treble staff has a whole note chord marked *ff*. The bass staff has a whole note chord. The system ends with a double bar line.



Marategi

*Araia Maitagarriá*  
3/ Basalde

Autos: J. M. Alegria "PINTU"

Allegro

Piano *mf*

Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\*

Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\*

moderato, comodo

1 2

Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\* Ta\*

10

The image displays a page of musical notation for the piece "Amor al País". The score is written for piano and is organized into five systems, each consisting of a treble and bass clef staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The first system begins at measure 13. The second system starts at measure 16 and includes the dynamic marking *pp* (pianissimo). The third system begins at measure 19. The fourth system starts at measure 21. The fifth system begins at measure 23 and includes the dynamic marking *mf* (mezzo-forte). The notation features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests, with some measures containing complex chordal textures. The page number 47 is located at the bottom center, and the text "Lección de ingreso" (Entrance Lesson) is at the bottom right.

Musical score for piano, measures 25-36. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. Measure 25 features a treble clef with a melodic line of eighth notes and a bass clef with a simple accompaniment. The instruction *cresc.* is written below the treble staff. Measure 26 begins with a dynamic marking of *sf* (sforzando) and continues with a melodic line in the treble and accompaniment in the bass. The instruction *rit.* (ritardando) is placed above the treble staff. The piece concludes with a final chord in the bass staff marked with a piano (*p*) dynamic.



*Anitz*

# Araia Maitagarria

## 4/ Kukuma

Autor: J. M. Alegria "PINTTU"

Adagio, Expresivo

Piano

*p*

*rit.*

Fandango

*mf*

11

17

22

*f*

27

32

37

*p*

42

Amor al País

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". The score is written for piano and is organized into five systems, each consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 2/4. The piece begins at measure 47. The first system (measures 47-52) features a flowing melody in the treble clef and a steady accompaniment in the bass clef. The second system (measures 53-58) introduces a more rhythmic accompaniment with chords in the bass clef. The third system (measures 59-64) continues this accompaniment pattern. The fourth system (measures 65-70) shows the melody becoming more active. The fifth system (measures 71-76) concludes the piece with a final chord in the bass clef. Performance markings include "cresc." (crescendo) at measure 71, "scufido" (scuffido) at measure 75, and "pp" (pianissimo) at measure 76. The score is printed on a white background with black ink.

The image displays a musical score for piano, consisting of four systems of staves. The first system (measures 77-80) features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a harmonic accompaniment. The tempo is marked *al tempo*. The second system (measures 81-84) continues the accompaniment with a *rit.* (ritardando) marking. The third system (measures 85-88) shows a *mf* (mezzo-forte) dynamic in the treble and a *pp* (pianissimo) dynamic in the bass, with a *morendo* (diminuendo) marking. The fourth system (measures 89-90) is a short concluding phrase in the treble clef with a *ppp* (pianississimo) dynamic. Below the score is a black and white photograph of a landscape with rolling hills and a prominent mountain peak. The name *Mastraspil* is written in a cursive font at the bottom right of the photograph.

*Araia Maitagarria*  
5/ Ipapiturri

Autor: J. M. Alegria "PINTTU"

Andantino

Piano

*p* *f*

Jota > >

The image shows a page of musical notation for piano, consisting of five systems of staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The score includes various dynamics and articulations:

- Measure 27:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 28:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 29:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 30:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 31:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 32:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 33:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 34:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 35:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 36:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 37:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 38:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*
- Measure 39:** Treble clef has a triplet of eighth notes. Bass clef has a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*

Tempo markings include *moderato* (measures 29-30), *allegro con forza* (measures 31-34), *lento* (measures 35-38), and *Allegro brillante* (measures 39-40). Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), and *mf* (mezzo-forte).

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". The score is written for piano and is organized into five systems, each consisting of a right-hand (treble) and left-hand (bass) staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The piece begins at measure 37 and concludes at measure 64. The notation includes various musical elements such as slurs, accents, and dynamic markings. The first system (measures 37-40) features a right-hand melody with slurs and accents, and a left-hand accompaniment of chords. The second system (measures 41-44) continues the right-hand melody and accompaniment. The third system (measures 45-48) includes the instruction "Con su 8<sup>va</sup>" above the right-hand staff and "cresc." below the left-hand staff. The fourth system (measures 49-54) features a right-hand melody with slurs and accents, and a left-hand accompaniment with dynamic markings of *ff* and *f*. The fifth system (measures 55-64) concludes the piece with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

## 6. VALS DEL AMBIGÚ DEL CASINO DE ARAIA

En aquel viejo y entrañable Casino, el Círculo Recreativo, viví los primeros cinco años de mi vida; escuchando las músicas de sus *"Bailes de Sociedad"*. Viendo el Teatro que se representaba regularmente al cual acudía la mayoría del pueblo; con sus rifas solidarias y su pompa y puesta en escena con la ilusión y destreza artística de mi progenitor. Allí quedé prendado de *"Para Elisa"*, y yo agarrado a un colgador flexible de pared a modo de acordeón, destrozaba cantando la famosa melodía del gran Beethoven.

Ví a los mayores cuando acudían para jugar a las cartas o para leer en el *"reservado"*. Escuché las alegres fiestas que se montaban en los llamados *"refrescos"*, donde más que a la limonada, la gente se decantaba en sus libaciones por los coñacs y *"solisombras"*, Farias y *"caliqueños"*, famosos puros erróneamente secados en la cocina para su mejor combustión y degustaba aquellos cafés de esclavas cafeteras. Viendo gozar a la gente con cualquier excusa para abrir el piano y montar cualquier recital zarzuelero.

Yo mismo toqué en el escenario en aquella fatídica noche cuando, en la madrugada de aquel día de diciembre de 1968, se incendió aquel templo de recreación popular y ejemplo vivo de la vida cultural de un pueblo, el que ahora sería el mejor museo posible para recordar a las nuevas generaciones la historia social y cultural de aquella interesante época en nuestra localidad.

# Vals del Ambigú del Casino de Araia

Autor: J. M. Alegria "PINTTU"

Piano

*mf* *cresc.* *accel.*

*rit.* *ad libitum*

The image displays a musical score for piano, organized into five systems. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *mf* and *f*. The first system (measures 27-32) features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. The second system (measures 33-38) continues the melodic development with a slur and a fermata. The third system (measures 39-44) shows a more complex melodic line with slurs and accents. The fourth system (measures 45-50) features a melodic line with a slur and a fermata. The fifth system (measures 51-56) concludes with a final chord in the treble and a sustained bass line.

Amor al País

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". The score is written for piano and consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 2/4. The first system begins at measure 40 and includes the tempo markings "ritardando molto" and "a tempo". The music features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef. The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

The image shows a page of musical notation for piano, consisting of five systems of staves. Each system has a treble and bass clef staff. The music is in a minor key and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melody in the treble. Measure numbers 77, 85, 91, 97, and 103 are visible at the start of each system.

Musical score for 'Amor al País'. The score is written for piano and includes three systems of music. The first system starts at measure 109 and features a melody in the right hand with a piano accompaniment in the left hand. The second system starts at measure 115 and includes a 'cresc.' marking. The third system starts at measure 121 and shows a final chord in both hands.



*Círculo recreativo y Cooperativa "La Unión Obrera".*

## 7. ALEGRÍARENA

Como el agua que nace en Araia va a la hermana Navarra, así va este Fandango con los recuerdos de mis amaneceres festivos por Urabain y Aspárrena, hasta mi querida Burunda. Desde Ziordia, mi otra patria, por Olazti a la Barranka-Sakana. Desde Lakuntza hasta Pamplona, la vieja Iruña que tanto amo, de kilikis y gigantes. De gaiteros y txistularis. De adolescentes emociones sanfermineras. De *"carne de gallina"* en el encierro. De importantes Alardes de Txistu cuando acudía a tocar, de pequeño, acompañado de mi querido progenitor. De alegres y gratificantes jornadas vividas.

*"El río nace en Araia  
Corre como un serpiente,  
Fresca el agua va a Pamplona  
P'a que beba San Fermín" ...*

Iruña-Pamplona, donde las piedras hablan de Reyes y castillos. De fueros y libertades. De Gayarre y Sarasate. El día que Nato Mgeladze y Medea Kurashvili acabaron de grabarla en el estudio, junto a mi hermano Gabi, raudos y veloces nos fuimos los dos desde Gasteiz al Bar Iruña de Pamplona y allí, dedicándole eufóricos esta jota al gran Sarasate, la presentamos a la clientela del principal y famoso establecimiento navarro de la Plaza del Castillo, el de más solera de la capital foral, donde el virtuoso violinista navarro y el gran tenor del Roncal solían acudir en sus tiempos más gloriosos regalando su arte a todos sus paisanos.

*Alegría*  
*Jota*

Autor: J. M. Alegría "PINTU"

Allegretto

Piano

*f* *p staccato*

Xoo Xoo Xoo Xoo

6

11

*p*

16 *f*

The image displays a page of musical notation for a piano piece, consisting of five systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like "animato" and "p". The piece is in a minor key and features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs.

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". It consists of five systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings. The first system is marked "Sotto Voce". The second system continues the vocal melody. The third system features a piano part with a forte dynamic (*f*) and includes the marking "ritro". The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system is marked "II" and includes the instruction "a tempo". The score is presented in a clear, professional layout with a white background and black ink.

The image shows a page of musical notation for piano, titled "Sotto Foco". The score is written in a grand staff format, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first system (measures 69-71) features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. The second system (measures 72-74) continues this pattern. The third system (measures 75-77) introduces a melodic line in the treble with a slur, while the bass accompaniment remains. The fourth system (measures 78-80) continues the melodic development in the treble. The fifth system (measures 81-83) shows the melodic line moving to the bass clef. The sixth system (measures 84-86) concludes with a forte (*ff*) dynamic, featuring a more complex rhythmic pattern in the bass and chords in the treble.

Amor al País

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". It is a piano accompaniment consisting of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 2/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. A specific section in the third system is marked with "rit." (ritardando), "moder." (moderato), and "a tempo". The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

The image displays a page of musical notation for piano, consisting of five systems of grand staff notation. Each system has a treble and bass clef. The music features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, often beamed together. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Performance markings include 'rit' (ritardando), 'a tempo subito', 'f' (forte), and 'accel' (accelerando). The piece concludes with a final chord in the right hand.

Amor al País

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". It features a piano accompaniment for measures 114, 115, and 116. The score is written for a grand piano, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. A dynamic marking of  $8^{ma}$  is present at the beginning of measure 114. The music consists of a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 116.

## 8. AL AIRE DE UN ZORTZIKO

El zortziko es una de las señas de identidad más características de nuestro amado País. Este cinco por ocho que tanta dificultad les supone a músicos foráneos, es uno de los máximos exponentes de nuestro ritmo y de nuestra manera de manejar nuestra música popular. Según Grenet, en un libro publicado por el Ministerio Cubano de Agricultura en 1933, en La Habana, la habanera es hija de éste típico ritmo vasco.

*El Roble y el Ombú, Maite. Ara nun dira. Gernikako Arbola. La del pañuelo rojo. Maitetxu Mía*, son algunos de nuestros más conocidos y populares clichés musicales, donde la nostalgia acompaña a la música más sentida por nuestros bardos y compositores euskaldunes.

Quando registré este zortziko en la SGAE aconsejándome escribir a mano el título, por arte de magia o al mejor estilo de los antiguos secretarios y escribanos, se mutó el enunciado por, “*Al aire*



*Los gaiteros de Elciego, amigos del nuevo Socio, le dedicaron algunas canciones.*

*de mi tortilla"* ... No me extraña que tantos apellidos vascos hayan sido modificados al no entenderlos y que algunos aparezcan en otras latitudes difícilmente reconocibles.

La letra es sencilla y refleja el sentir alavés. Ese que a veces parece acompañar a cierto complejo inherente a nuestra idiosincrasia y tímidos comportamientos ante nuestros paisanos.

### ***AL AIRE DE UN ZORTZIKO***

Al aire de un zortziko, te canto pueblo mío,  
Araba de mi vida, Álava de mi amor.  
Siento profundamente, al cantar tu belleza  
Que toda tú hermosura, embriaga mi ser.  
Hija privilegiada, perla de Euskal Herria  
Poetas y pintores, se fijaron en ti.  
Plasmaron el sensible carácter de tus gentes  
Y el singular paisaje, de este rincón sin par.  
Emocionadamente, canto a mi tierra vasca  
Con el alma orgullosa, por sentirme alavés.

*Al aire de un zortziko*

Autor: J.M. Alegria "PINTTU"

Piano

mf

p pp mf

f

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". The score is written for piano and is organized into five systems, each consisting of a treble and bass clef staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 2/4. The piece begins at measure 24. The first system (measures 24-29) features a piano (*p*) dynamic. The second system (measures 30-35) includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a fortissimo (*f*) dynamic. The third system (measures 36-41) returns to a piano (*p*) dynamic. The fourth system (measures 42-47) is marked mezzo-forte (*mf*). The fifth system (measures 48-53) is marked piano (*p*). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

The image displays a page of musical notation for piano, consisting of four systems of staves. Each system includes a treble clef staff and a bass clef staff. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The systems are numbered 54, 60, 65, and 70. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and dynamic markings. The dynamics include *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *cruc.* (crescendo), *subito*, *más lento* (ritardando), and *pp* (pianissimo). The piece concludes with a final chord in the right hand.

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". The score is written for piano and is organized into three systems, each with a treble and bass clef staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The first system begins at measure 70 and includes dynamic markings of *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The second system starts at measure 80 and features *f* (forte) and *mf* markings. The third system, beginning at measure 85, shows a dynamic range from *p* to *pp* (pianissimo). The notation includes various chords, arpeggios, and melodic lines with slurs and phrasing marks.

## 9. IRUÑAKO IZARRA. AGUR JAUNAK

Son varias las composiciones que, llevado por la emoción unas veces y por el amor y reconocimiento a mi tierra otras, han salido de mi mente para plasmar mis sentimientos.

*Aromas de la Rioja. Alegrías de Araia. Arabako Florentzia;* dedicada a Salvatierra-Agurain, para su banda de Música y Coro.

### **Asparrenako Inauteriak; a los carnavales de Aspárrena;**

*Adi asparrenako biztanleok/ utzi lehio ertzetatik plazaruntz begiratzeari inauteia iritis da!!! Goazen anaieri gaitz egiten dien gende gaitzo, malturren ipurdiek eztaillarrekin erretzera.*

*Amezagan emakume bat erre dute!!! Inkizizioa lurperatu dezagun!!! Ezer gutxi balio gaituk, beti Eginon umezurtz uzten gaituen nafar erregearentzat.*

*Gentilak altxa dezatela. Andoinik mendira marik eraman gaitzala. Ilarduko Leze lamiak babeztu gaitzatela. Karabideko sordina mada-rikatu dezatela. Gaizkile guztiok, eta impernuruntz bultzatu. Gure arteko bizipozen bortzatzaileak. Kukurreta buruak. Zispia moztu dietzaiogun pikoteroei.*

*Aurrerá Asparrena, gora gure gente jatorra, alata bezain Gomorra bizitzalaburra da eta dantzazulora.*

Cómo no, también el Himno a nuestra Virgen de Andramari. A los niños alaveses para enseñar nuestra geografía; *Alavatik Arabara. Araia Zaharreko Kopla Berriak. Zeledon Festak. Basoko Aitzkolariak, Araba Neure Herria* y otras dedicadas a las costumbres, lengua, tradiciones y a nuestro rico folklore. También en mis pequeñas incursiones en la literatura he tratado de plasmar mis cercanos sentimientos como en “*ARAYA, recuerdos e historias a contratiempo*” y otros. Ésa es mi humilde aportación; el revertir lo que aprendí de los mayores

en beneficio de los que vienen. Devolviendo lo que mejor aprendí; de las costumbres, del arte, de la cultura y de la solidaridad.

En las fiestas de todo Navarra y en nuestra Rioja alavesa, cuando suena la gaita y el tambor en los amaneceres y cuando comienza a caer la noche, siempre, siempre luce una estrella más que las otras. Esa es nuestra Estrella de Pamplona, una buena amiga que amó la música popular a pie de calle. Estos son los compases que le compuse en un amanecer en la Plaza del Castillo en los Sanfermines menos alegres que he pasado, cuando ella se estaba despidiendo de este mundo para representar allí a nuestra ONG Músicos sin Fronteras, donde desde entonces ejerce de delegada.

Mi bisabuelo paterno era de Elciego y cuento orgulloso con la amistad de sus gaiteros. Así como orgulloso también proclamo que con un alcalde músico en el pueblo y amante de la cultura, como lo es su actual, siempre campeará el progreso y la sana convivencia. Esto lo constato pues es el caso de este entrañable lugar alavés de gentes alegres y solidarias, donde su vino es famoso internacionalmente, el que entona y armoniza a todo el que lo cata y comparte con el debido respeto y miramiento, como el que merece la vida y toda forma de amistad.



*Los txistularis de Araia acompañaron a Jesús María Alegria interpretando algunas de sus canciones.*

*Iruñako Izarra*

Autor: J. M. Alegria 'PINTTU'  
Armi: ELENA FRAILE

A

The musical score is arranged in systems. The first system includes Gaita 1 and Gaita 2 (two staves), Piano (grand staff), and Oboe 1 and Oboe 2 (two staves). The second system includes Piano (grand staff), Oboe 1 and Oboe 2 (two staves), and Piano (grand staff). The score is written in 3/4 time and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

Musical score for measures 10-13. The score includes parts for Ob. 1, Ob. 2, and Pno. (Piano). The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The woodwind parts are mostly rests, with some activity in measure 13.

Musical score for measures 14-17. The score includes parts for Ob. 1, Ob. 2, and Pno. (Piano). The piano part continues with a rhythmic accompaniment. The woodwind parts have some melodic lines in measure 17.

Musical score for measures 18-21. The score includes parts for Ob. 1, Ob. 2, and Pno. (Piano). The piano part features a prominent sixteenth-note pattern. The woodwind parts have melodic lines in measures 18 and 21.

The image displays three systems of musical notation for an orchestral or chamber ensemble. Each system includes parts for Oboe 1 (Ob. 1), Oboe 2 (Ob. 2), and Piano (Pno.).

- System 1:** Measures 22-25. The piano part features a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and eighth-note patterns in the left hand.
- System 2:** Measures 26-29. The piano part continues with similar rhythmic patterns, showing a steady accompaniment for the woodwinds.
- System 3:** Measures 30-33. The piano part maintains its rhythmic foundation, while the oboe parts play more melodic lines.

The notation is in standard staff notation with treble clefs for the oboes and grand staves for the piano. The key signature and time signature are not explicitly shown but are implied by the context of the score.

The image displays a musical score for the piece "Amor al País". It is arranged for Oboe 1 (Ob. 1), Oboe 2 (Ob. 2), and Piano (Pno.). The score is divided into three systems. The first system starts at measure 27 and ends at measure 31. The second system starts at measure 32 and includes a section labeled "De A a B e Salta a Coda" and a "Coda" section. The third system starts at measure 35 and includes a section labeled "De A a B e Salta a Coda" and a "Coda" section. The Piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The Oboe parts have melodic lines with some rests. The score includes dynamic markings such as *f* and *rit*.

## CONCLUSIONES

Humildemente recorro otra vez a Félix María Samaniego para cerrar estas páginas como homenaje a su talento y al de todos los “Caballeritos de Azkoitia”, tan ilustrados y doctos, los que se empecinaron en trabajar por el progreso, el conocimiento y la cultura para lograr un País socialmente mejor, legándonos ésta joya que aún pervive a pesar de tantos avatares históricos; La Real Sociedad Bascongada de Amigos del País, de nuestro pequeño y amado País.

### EN UN PAÍS DE FÁBULA

Nací en Araya un buen día  
En la muga con Navarra,  
Lugar de gente con garra  
De música y alegría.

En la escuela transitaba  
Con mi mente, por la Inopia,  
Siendo ya costumbre propia  
Los viajes imaginarios:  
Continuos, frecuentes, varios  
Como Verne o Samaniego,  
Nunca yo tuve sosiego  
Ni cumpliendo calendarios.

Me lo advertía el maestro;  
Vas a ser tú cual cigarra,  
Tanto txistu..., y la guitarra,  
No te harán hombre derecho.  
Pues para serlo, hay un trecho  
Y ése no es el buen camino.  
Cantares, fiestas y vino  
Un ser pobre es tu destino.

Pero viajé por los mundos  
Y en la política entré,  
Mas de mayor cuando pude  
En silencio retiré,  
Con muy exigua pensión  
Por no haber metido mano  
Al peculio del hermano  
Ni al arca de la nación.  
Como Don Félix María  
Acabé en la Bascongada  
Con amigos del País,  
Un tesoro incuestionable  
Con gente culta y tratable,  
De sus hechos, constatable,  
Que no necesita un bis.

La cigarra aún canta alegre  
A pesar de profecías,  
Pues fui constante en mis días  
De empeñada ilustración.  
Que al final es lo que vale  
Y no tanto el vil metal,  
Por lo tanto, cada cual  
Que elija su condición.

En tierra bien fabulosa  
Caballeritos de Azkoitia  
Dedicados a tal cosa;  
Con su ciencia, su cultura,  
Con sus artes y su prosa  
Legaron a la Nación  
De los vascos y las vascas,  
Fama póstuma y hermosa  
Cultivando la instrucción.

Aquí se acaba, mi amigo  
La sencilla narración,  
Emulando a Samaniego  
Aunque..., no hay comparación.  
Mi deleite es ahora  
Compartir con mis amigos  
Mi escasa imaginación,  
Humildemente poniendo  
Este granito de arena  
En pro de la Asociación.

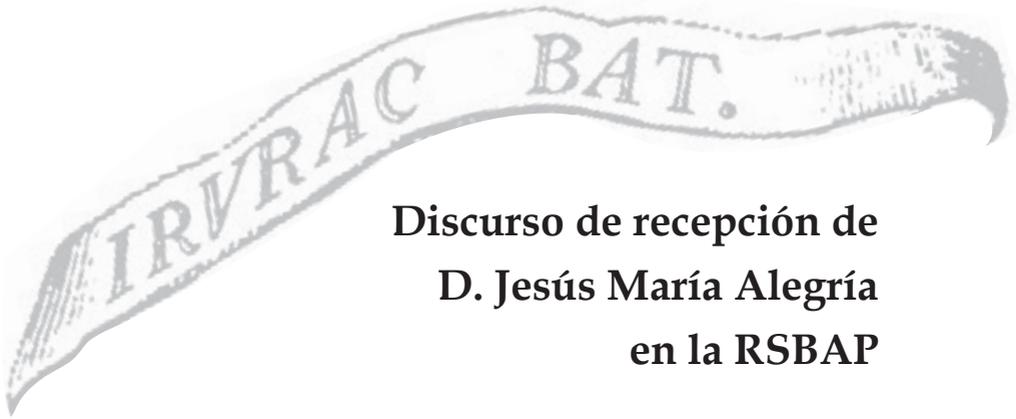
Pinttu

Quiero agradecer a nuestra presidenta Amelia Baldeón por su amabilidad y cortesía. A Rosa Mari Agudo, por su navarra y afectuosa amistad. A Nato y Medea, por su cariño y por su arte. A Felipe Ibarrarán por su perpetua sintonía. A Ibón Olano y al Círculo Vitoriano por su acogida, disposición y buen lunch. A La Real Sociedad Bascongada de Amigos del País, por lo de cultos y amigos. A Gabi, mi hermano, a Enrique Egurrola y a Juanma Sáez Etxabe, por su armonía. A los Gaiteros de Elciego, por su inestimable presencia y por su solidario estar. A mi sobrino Jabierto Letamendi Alegría, buen txistulari y músico de estirpe tan arraigada en lo popular y cultural y a la Banda de Txistularis de Araia, por la interpretación de Los caballeritos de Azkoitia en un día tan señalado e inolvidable. Y a mi esposa, con la que a veces se producen disonantes desafines cuando priorizo mis veleidades y viajes a Babia, en detrimento del cotidiano y natural estar. Y a todos y todas las que me habéis acompañado hoy aquí, en este escenario de tanta solera y tradición.

Muchas gracias. Eskerrik asko.

**Jesús María Alegría Urtiaga  
Pinttu**





**Discurso de recepción de  
D. Jesús María Alegría  
en la RSBAP**

por Rosa María Agudo Huici



**E**skerrik asko Pinttu, oso aurkespen jatorra egin diguzuna, espero genuen bezala, musikaz eta poesiaz josita. Bizitzan falta zaiguna betetzen duzu.

Cuando Pinttu me pidió que le presentara pensé: ¡qué honor!, y al mismo tiempo: ¡pero qué difícil mostrar en su integridad la compleja personalidad de este hombre que es poeta, escritor, músico, amigo mío, –hemos coincidido en muchos campos– y que es sobre todo Amigo de mi País! Y esto lo había pensado yo antes de saber que su disertación iba a tener precisamente este título: **Amigo del País.**

Una vez leí, creo que en El Correo, que le describían así: “Hay tipos que parecen haber nacido con un vertiginoso motor inagotable en alguna parte de su cuerpo y que les impide estar quietos un segundo”. Estoy totalmente de acuerdo y pienso que esta puede ser una buena descripción de Pinttu: un motor inagotable, un volcán en erupción, siempre inventando nuevas cosas, cosas que va apuntando en una libreta enana que lleva siempre con él y cosas que, muchas veces, consigue llevar a cabo y eso es lo difícil. (Ya habéis visto que se le está ocurriendo hacer una película o serie sobre Samaniego.)

Pero voy a ordenar un poco la rápida presentación de Jesús M. Alegría, hablando en primer lugar de su vida, en segundo lugar de

lo que la música representa para él y, por fin, de su presentación ante la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País.

Pinttu nació en **Araia**. Araia es, por encima de todo lo demás, su gran amor, su tierra admirada. Prueba de ello, el libro que escribió sobre sus familiares, amigos, negocios, fiestas, empresas, industria, etc. de Araia. Y está pensando en un segundo libro.

Pero su característica principal es ser amante de su Euskal Herria en general y yo diría que, por su forma de ser solidaria, extiende ese amor al mundo entero. Ya le habéis oído defender su solidaridad con los inmigrantes y con los derechos de las mujeres.

Pinttu es, o ha sido, colaborador de varias Asociaciones de ayuda al Euskera, autor del proyecto turístico Lautada, expresidente de la Asociación de ayuda al Tercer Mundo, se graduó en Cultura, Ocio y Solidaridad en Deusto, ha sido presidente de Bizitza Berria, una ONG en ayuda de los “sin techo” y es actualmente de Bidegurutzea, para personas con problemas mentales. Nos ayudó mucho en Amagoia, Asociación de Mujeres, de la que le hicimos miembro de honor.

### **Amor a la Música**

Lo lleva en la sangre. Ya nos ha dicho que él nació junto al kiosko de la música, así que antes de nacer ya estaba “marcado”, porque oía las continuas bandas musicales que tocaban en la plaza de Araia. De pequeño tocaba el txistu, el saxofón... todo... era autodidacta, pero luego fue a clases para dominar el tema. Y lo ejercitaba. Incluso en los años negros, cuando se prohibió el txistu, él iba por las fiestas de los pueblos de la Lautada y a los carnavales de Asparren, y a los pueblos que le llamaban, tocando y animando al personal. Ya habéis visto que su relación con Navarra es muy cercana, incluso en Olazagutía ganó el primero y segundo Festival de la Canción Navarra, perteneció a Oskorri y hasta inventó jotas: “el río nace en Araia –corre como un serpentín-fresca el agua va a Pamplona-pa que beba San Fermín”. ¡Gracias por acordarte tanto

de mi Navarra! Ha ganado un montón de premios musicales que no tengo tiempo de nombrar porque son de aquí, como el de Radio Vitoria, pero también internacionales y ha sido colaborador y productor en un gran número de trabajos.

### **La creación de Músicos sin fronteras es su cumbre**

Esta ONG nació en Cuba hace más de 19 años para ayudar a niños cubanos. Porque para él la música está unida a la solidaridad. Pinttu ha utilizado la armonía de Músicos sin Fronteras en parroquias, con enfermos, en todo lugar donde hiciera falta. Es una ONG creada para llegar a todas partes, sin fronteras, que pretende entablar un compromiso solidario entre la música, los amantes de la música, los jóvenes, quizás centrándose más en los niños. Se trata de sembrar esa terapia musical primero en Cuba, pero también en Argentina, en Bolivia, en Irán, en Burkina Faso, en el Sahara... en Israel y Palestina, donde hubo un intento de reconciliación a través de la música en el que colaboró Daniel Barenbeid, en Roma, donde les recibió el Papa –en este caso era para difundir la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Y siempre difundiendo su eslogan, repetido una y mil veces: **Los derechos humanos, tu mejor instrumento.**

También ha organizado actuaciones musicales en lugares más cercanos como Valencia, Extremadura y naturalmente en Euskadi, apoyando al Banco de Alimentos o a otros proyectos. En Vitoria tuvo lugar un concierto fantástico el 23 de diciembre del año pasado, y en Bilbao en febrero de este año y para el año que viene va a organizar el Segundo Certamen de la Música y los Derechos Humanos en Gasteiz y esta vez será un concierto internacional.

Este es, en síntesis, Jesús María Alegría: Amante de su país, deseoso de trabajar para mejorarlo, músico apasionado –nos ha dicho que no entendería la vida sin música– solidario sin fronteras y, en todo ello, acompañado o comprendido por su maravillosa mujer Karmele, a quien quiero citar aquí, así como a su hermano Gabi, ¡qué pena que ya no estés Gabi!, y eso es lo que creo que todos he-

mos entendido en su discurso de presentación a la Real Sociedad de Amigos del País, acompañado de estupenda música, de poesías y canciones. Creo que no hace falta decir más de Jesús María Alegría.

### **Romance a Pinttu**

Siempre he sabido que eras  
Amigo de este país  
Y me alegro de que vengas  
A colaborar...! por fin!  
Desde hace dos siglos largos  
Siempre fiel a su perfil  
Nuestra Sociedad acoge  
Al que sabe dirigir  
Sus esfuerzos y sus ansias  
A mejorar el país  
la Bascongada te espera  
Solo tienes que cumplir  
¡Ongi etorri Pinttu Amigo  
Que seas feliz aquí.

### **Rosa María Agudo Huici**

Socia de Número de la Real Sociedad Bascongada  
de Amigos del País y ExPresidenta de la Comisión de Álava



**Acto de Recepción y  
Entrega de acreditaciones**



*Acreditaciones: medalla y patente.*

## Acto de recepción y entrega de acreditaciones

Seguidamente la Presidenta de la Comisión de Álava recibió de forma solemne como Amigo de Número al Supernumerario D. Jesús María Alegría Urtiaga con las protocolarias palabras habituales:

“Habiéndose cerciorado esta Real Sociedad de los Amigos del País de que el aquí presente cumple los requisitos exigidos por nuestros Estatutos, constatando su voluntad y compromiso de cumplir fiel y realmente con los fines y propósitos de aquella, y reconociendo así mismo su aportación creativa y de investigación , procede su aclamación como Amigo de Número .

Al recibirle le encarezco y requiero no sólo a no olvidar sino también a practicar los principios y el talante que, durante generaciones, han animado a esta Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País.

Lo hago recordando textualmente las propias palabras del Discurso Preliminar de nuestro fundador Xabier María de Munibe, Conde de Peñaflorida, pensadas y sentidas en el bien de Euskalherria:

*“No basta en adelante el ser buenos Amigos, buenos Padres de familia y buenos Republicanos. La profesión que abrazamos hoy nos constituye en mayores obligaciones. Hasta aquí podíamos ser solamente nuestros,*

*ahora debemos ser todos del Público. El bien y la utilidad de éste han de ser los polos sobre los que giren nuestros discursos y el blanco a que se han de dirigir nuestras operaciones. El infundir a nuestros Conciudadanos un amor grande a la virtud y a la verdadera sabiduría , y un odio mortal al vicio y a la ignorancia y el procurar todas las ventajas inimaginables al País Bascongado, ese es nuestro instituto; pero que no solo debemos profesarle especulativoamente, sino con la práctica y el ejemplo. El empeño es arduo sin duda alguna, pero el heroico celo con que habéis entrado en él os lo hará fácil. No desistáis, pues, Amigos míos, amad el Patrio suelo, amad vuestra recíproca gloria, amad al Hombre, y, en fin, mostraos dignos Amigos del País, dignos Amigos de la Humanidad entera.”*

En la seguridad de que a tales principios ajustará su conducta, queda proclamado como Amigo de Número D. Jesús María Alegría Urtiaga

Seguidamente se le entregó al nuevo Amigo la credencial y se le impuso la medalla.



*El nuevo Socio de Número Jesús M. Alegría "Pinttu", junto a: Amparo Basterra, secretaria de la Comisión de Álava. Amelia Baldeón, Presidenta de la Comisión de Álava. Rosa M. Agudo Huici, Socia de Número y autora de las palabras de acogida del nuevo socio y Fernando Salazar, director de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País.*









Arabako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Álava



EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO